



## Руководство и Справочник

В настоящем Руководстве представлена информация о повседневном пользовании приобретенным Вами изделием компании Bang & Olufsen. В Справочнике приведены сведения о расширенных функциях управления, о подключении дополнительной аппаратуры и управлении ею; приведена также справочная информация об экранном меню.

По вопросам поставки, установки и настройки приобретенного Вами изделия обращайтесь к торговому представителю компании Bang & Olufsen. Однако вся информация, необходимая для установки и настройки изделия, имеется в Справочнике. Она будет полезна при переносе Вашего изделия в другое место или при последующем расширении Вашей системы.

## Указатель...

Справочник содержит указатель со ссылками на страницы Справочника и данного Руководства. Этот указатель поможет Вам найти более подробную информацию по конкретной теме.

## Обозначения, принятые в Руководстве и Справочнике

Кнопки на пульте дистанционного управления Beo4 **TV LIST**

Дисплей на пульте дистанционного управления Beo4 **FORMAT**

Дисплей на экране телевизора **VOL 26**

## **Первое знакомство с Вашим телевизором Bang & Olufsen и Beo4, 4**

Ознакомьтесь с тем, как пользоваться пультом дистанционного управления Beo4 и как вызывать меню на экран телевизора.

## **Просмотр телепередач, 6**

Ознакомьтесь с тем, как работают функции управления, необходимые при повседневном использовании телевизора.

## **Регулировка звука и формата изображения, 8**

Как отрегулировать громкость и выбрать режим звучания. Как изменить формат изображения.

## **Телетекст, 10**

Ознакомьтесь с тем, как пользоваться функциями телетекста, имеющимися в Вашем телевизоре, например, страницами памяти (MEMO).

## **Использование групп, 12**

Ознакомьтесь с тем, как составлять группы из Ваших любимых каналов и пользоваться группами.

## **Пользование радиоприемником, 14**

Как пользоваться встроенным радиоприемником.

## **Система защиты pin-кодом, 16**

Как пользоваться системой защиты pin-кодом Вашего телевизора.

## **Уход и обслуживание, 18**

Ознакомьтесь с тем, как производить очистку телевизора и как менять батареи в пульте дистанционного управления Beo4.

# Первое знакомство с Вашим телевизором и Beo4

Пульт дистанционного управления Beo4 дает Вам возможность управлять всеми функциями. При использовании функции на дисплее Beo4 или на экране телевизора появляется соответствующая информация.

- Включение телевизора

**TV**
- Включение модуля DVB (если Ваш телевизор оснащен этим модулем) или включение подсоединенного set-top box

**DTV**
- Выбор каналов или страниц телетекста. Ввод информации в экранных меню

**0 – 9**
- Ввод информации в экранных меню. Нажмите «**◀**» или «**▶**», когда включены телевизор или радиоприемник, для выбора ранее созданной группы каналов

**◀ ▶**
- Подтверждение и сохранение инструкций или значений настроек. Нажмите и удерживайте в нажатом положении для вызова списка каналов

**GO**
- Нажмите для перехода вверх или вниз по списку каналов или по пунктам меню

**▲ ▼**
- Вызов на дисплее пульта Beo4 дополнительных функций, например, FORMAT

**LIST**



*О том, как управлять подключенной аппаратурой, см. руководства, прилагающиеся к ней. Информацию о том, как добавлять функции в дополнение к тем функциям, которые отображаются на дисплее пульта Beo4, см. в главе «Настройка Beo4» в Справочнике.*

- На дисплее Beo4 отображаются выбранное Вами устройство или дополнительные функции, вызываемые при нажатии кнопки LIST

**TV**  
**FORMAT**
- Включение радио, если Ваш телевизор оснащен дополнительным модулем FM или FM/DAB

**RADIO**
- Вызов главного меню

**MENU**
- Включение телетекста

**TEXT**
- Регулировка громкости звучания: нажмите в середине, чтобы отключить звук

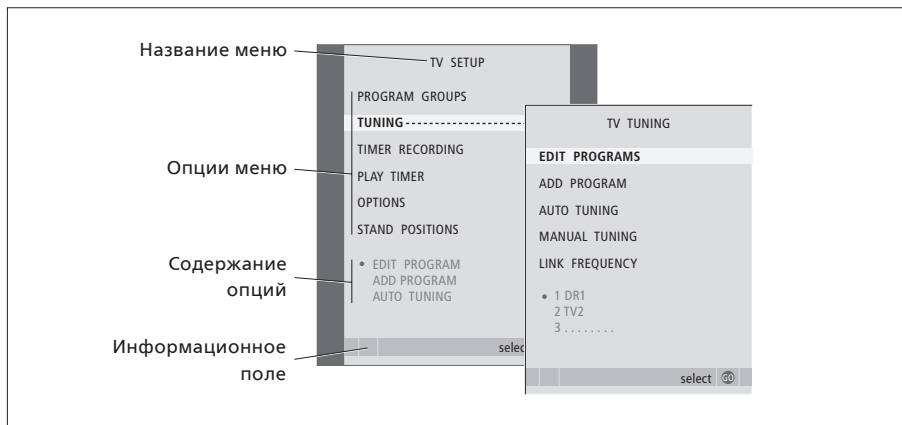
**^**  
**v**
- Выход из всех экранных меню

**EXIT**
- Переключение телевизора в режим ожидания

**•**

## Информация на дисплее и меню

На дисплее отображается информация о выбранном источнике. Экранные меню позволяют Вам изменять настройки.



Примеры экранных меню. Если пункт меню подсвечен, его содержание отображается ниже (серым цветом).

### Как пользоваться экранными меню ...

Нажмите, чтобы включить телевизор

**TV**

Нажмите для вызова меню TV SETUP

**MENU**

Нажимайте для перехода между различными пунктами меню



Нажимайте для перехода к другим настройкам



Нажмите для вызова меню или сохранения сделанных Вами настроек

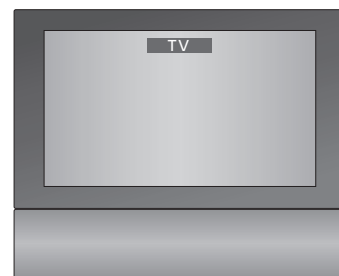
**GO**

Нажимайте для возврата в предыдущие меню

**STOP**

Нажмите для выхода из всех меню

**EXIT**



## Просмотр телепередач

В этой главе описаны правила повседневного пользования телевизором: как включать телевизор, выбирать каналы и выключать телевизор.

Кроме того, здесь описаны две функции, которые облегчают управление телевизором при просмотре телепередач и делают этот процесс более приятным:

- Список ТВ каналов позволяет получить краткую информацию о всех Ваших каналах; кроме того, можно просмотреть списки каналов, объединенных Вами в группы;
- Если Ваш телевизор оснащен подставкой с электроприводом (которая приобретается отдельно), Вы можете поворачивать телевизор.

Дальнейшую информацию о группах см. в главе «Использование групп» на стр. 12.

### Выбор ТВ канала

Когда Вы включаете телевизор, на экране отображается последний, ранее просматривавшийся канал.

Нажмите, чтобы включить телевизор **TV**

Нажмите кнопку с номером канала для прямого переключения на этот канал **0 – 9**

Нажимайте, чтобы переключать каналы по очереди **▲ ▼**

Нажмите, чтобы переключить телевизор в режим ожидания **•**

*Нажатие кнопки 0 позволяет переключаться между текущим и предыдущим ТВ каналами.*

### Вызов списка ТВ каналов

В списке приведены все Ваши ТВ каналы, которые можно вызвать на экран. Список содержит номера и названия каналов; он может содержать до 99 ТВ каналов. Кроме того, Вы можете вызвать список групп каналов.

Нажмите, чтобы включить телевизор **TV**

Нажмите кнопку GO и удерживайте ее в нажатом положении для вызова списка TV каналов на экран **GO**

Нажимайте «**◀** или «**▶**» для поочередного перехода от одной «страницы» к другой в списке станций **◀ ▶**

Для выбора станции введите ее номер или ... **0 – 9**

... нажимайте до тех пор, пока не высветится требуемый канал **▲ ▼**

Нажмите для включения выбранной станции или ... **GO**

... нажмите для выхода из меню **EXIT**

*Вызов списка станций определенной группы ...*

Нажмите, чтобы включить телевизор **TV**

Нажимайте «**◀** или «**▶**» для поочередного перехода от одной группы к другой **◀ ▶**

Нажмите для вызова выбранной группы **GO**

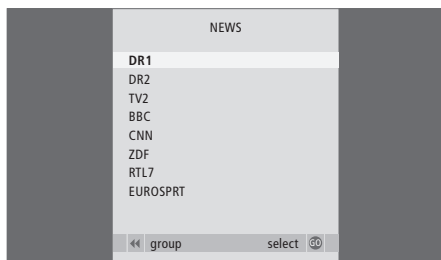
Нажмите и удерживайте в нажатом положении для вызова списка станций этой группы **GO**

Нажимайте «**◀** или «**▶**» для просмотра списков каналов других групп **◀ ▶**

**ПРИМЕЧАНИЕ!** При перегреве экрана на изображении могут появиться черные точки. Они исчезнут после того, как телевизор охладится до нормальной температуры.



Сейчас список ТВ каналов вызван на экран. Он информирует обо всех доступных для Вас ТВ каналах.



Список групп... ТВ каналы, включенные в отдельные группы, также указываются и в общих списках всех настроенных ТВ каналов.

## Поворот телевизора

Если телевизор установлен на подставке с электроприводом, Вы можете поворачивать его с помощью пульта дистанционного управления Beo4.

Нажимайте до тех пор, пока на дисплее Beo4 не появится STAND

LIST

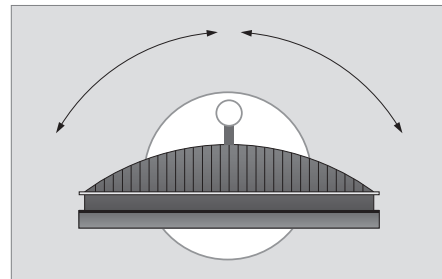
STAND

Нажмите для поворота телевизора влево или вправо, либо ...

◀ ▶

... нажимайте цифровые кнопки 1 – 9, чтобы выбрать ранее заданное положение; 1 соответствует крайнему левому положению, 9 - крайнему правому положению

Дальнейшую информацию о том, как запрограммировать положения телевизора для просмотра телепередач, см. в главе «Установка положений для поворота телевизора» на стр. 28 в Справочнике.



Если телевизор установлен на подставке с электроприводом или на настенном кронштейне, его можно отклонять вверх или наклонять вниз (однако делать это можно только вручную).

## Регулировка звука и формата изображения

Вы можете отрегулировать несколько параметров звучания Вашего телевизора.

В любой момент можно отрегулировать громкость или полностью выключить звук.

Если каналы транслируются с несколькими типами звукового сопровождения или на нескольких языках, можно выбрать нужный Вам тип звукового сопровождения или язык.

После подключения акустических колонок к Вашему телевизору Вы можете отрегулировать баланс и выбрать комбинацию акустических колонок.

Во время просмотра телевизора Вы можете отрегулировать формат изображения.

### Регулировка громкости или отключение звука

В любой момент Вы можете отрегулировать громкость или отключить звук.

Нажмите на соответствующий край клавиши для повышения или понижения громкости

Нажмите на середину клавиши для отключения звука

Нажмите на любой край клавиши для восстановления звука

*Продолжительное прослушивание на большой громкости может повредить слух!*

### Тип звукового сопровождения или язык

Во время просмотра телепередач можно переключать доступные в этот момент типы звукового сопровождения.

Нажимайте до тех пор, пока на дисплее пульта Beo4 не появится SOUND\*

**LIST**  
SOUND

Нажмите для вызова на дисплей текущего типа звукового сопровождения

**GO**

Нажимайте GO для переключения типа звукового сопровождения или языка многоязычного канала

**GO**

Нажмите для выхода из функции SOUND

**EXIT**

*Вы можете сохранить предпочитаемый тип звукового сопровождения в ходе настройки ТВ каналов. Дальнейшую информацию см. в главе «Редактирование настроенных радиостанций и ТВ каналов» на стр. 20 Справочника.*

\*ПРИМЕЧАНИЕ. Для вызова функции SOUND на дисплей пульта Beo4 необходимо сначала добавить ее в рабочий список функций пульта Beo4. См. главу «Настройка Beo4» на стр. 66 Справочника.



## Регулировка баланса или выбор комбинации акустических колонок

После подключения акустических колонок к Вашему телевизору Вы можете в любое время отрегулировать баланс и изменить комбинацию акустических колонок.

Нажимайте до тех пор, пока на дисплее Beo4 не высветится SPEAKER

**LIST**  
**SPEAKER**

Нажмите для смещения баланса между левыми и правыми акустическими колонками

◀ ▶

Нажмите для выбора комбинации акустических колонок

**1 – 5**

Нажмите для удаления опции SPEAKER с дисплея Beo4 и возврата к использовавшемуся устройству

**EXIT**

### Комбинации акустических колонок

SPEAKER 1 ... Звук только через громкоговорители телевизора.

SPEAKER 2 ... Стереозвук идет через две передние акустические колонки.

SPEAKER 3... Звук воспроизводится через громкоговорители телевизора и передние акустические колонки.

## Формат изображения

Если Вы выбрали формат самостоятельно, автоматический выбор формата отключается до тех пор, пока Вы не переключите телевизор на другой канал или источник.

Нажимайте до тех пор, пока на дисплее пульта Beo4 не высветится FORMAT

**LIST**  
**FORMAT**

Нажмите, если Вы хотите оптимизировать изображение, или ...

**GO**

... нажмите номер требуемого формата изображения

**1 – 3**

*Если Вы выбрали Format 1 ...*

Нажмите ◀ или ▶ для выбора вариантов этого формата

◀ ▶

*Если Вы выбрали Format 1\* или Format 2 ...*

Нажимайте ▲ или ▼ для сдвига изображения вверх или вниз

▲  
▼

Нажмите для выхода из функции FORMAT

**EXIT**

*\*Изображения в формате 4:3 сдвигать вверх и вниз нельзя.*

## Предусмотренные форматы изображения

**FORMAT 1 ...** Для стандартных ТВ изображений. Доступны три варианта: 4:3, 15:9 и Широкоэкранный просмотр (для самого большого изображения).

**FORMAT 2 ...** Для изображения с полями. Если Вы выберете FORMAT 2, вертикальный размер изображения будет отрегулирован автоматически. Это гарантирует, что будут показаны названия каналов и субтитры, если они имеются в транслируемой программе.

**FORMAT 3 ...** Для широкоэкранных изображений 16:9. FORMAT 3 обычно выбирается автоматически. В противном случае, Вы можете выбрать данный формат самостоятельно.

\*ПРИМЕЧАНИЕ. Дополнительную информацию о подключении акустических колонок к телевизору см. в разделе «Панель разъемов» на стр. 40 Справочника.

Если Вы выбрали канал и вещатель предлагает услуги телетекста, Ваш телевизор обеспечит доступ к страницам телетекста и к страницам, на которые в них имеются ссылки.

Кнопки со стрелками на пульте Beo4 и панель меню в верхней части экрана помогут Вам перейти к требуемой странице. Открыв нужную страницу, Вы сможете приостановить смену подстраниц - тогда просматривать текст будет удобнее.

Телевизор может сохранять в памяти Ваши любимые страницы, отображать скрытые сообщения или может помочь Вам переключиться на телетекст, передаваемый по другому каналу. Для того, чтобы Ваши любимые страницы появлялись первыми, при вызове телетекста сохраните их как страницы памяти.

## Основные функции для работы с телетекстом

Управление страницами телетекста осуществляется с помощью панели меню в верхней части страницы телетекста.

- > Нажмите **TEXT** для вызова телетекста и **EXIT** для выхода из телетекста.

### Для перехода на новую страницу ...

- > Введите номер требуемой страницы или ...
- > ... нажмите **◀**, чтобы переместить подсвеченный курсор на **PAGE**.
- > Нажимайте **▲** или **▼** для поочередного просмотра страниц; если эти кнопки удерживать, переход от страницы к странице будет выполняться быстрее.
- > Нажмите **GO** для поочередного просмотра страниц индекса (100, 200, 300 ...).

### Для переключения на другую услугу телетекста ...

- > Нажмите **▶▶**, чтобы переместить подсвеченный курсор на **PROGRAM**. Если Вы составили страницы памяти, то при включении телетекста высветится **MEMO**. При подсвеченном **MEMO** нажимайте **▲** или **▼**, чтобы высветить **PROGRAM**.
- > Нажмите **GO** для вызова списка каналов.
- > Нажимайте **▲** или **▼**, чтобы найти требуемый канал.
- > Нажмите **GO** для переключения на другую услугу телетекста.



### Для прекращения автоматической смены подстраниц ...

- > Нажмите **STOP** для прекращения автоматической смены подстраниц или ...
- > ... переведите курсор на **HALT** и нажмите **GO**. **HALT** будет заменен номером из четырех цифр.
- > Используйте **▼** и **▲** для поочередного просмотра подстраниц или ...
- > ... введите номер подстраницы, используя кнопки с цифрами на пульте Beo4.
- > Нажмите **GO**, чтобы вновь начать автоматическую смену подстраниц.

### Для просмотра скрытых сообщений и т.п. ...

- > Нажмите **▶▶**, чтобы переместить подсвеченный курсор на **REVEAL**.
- > Нажмите **GO** для просмотра скрытого текста на текущей странице.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если Ваш телевизор подключен кабелем BeoLink к другому телевизору, страницы памяти не могут совместно использоваться обоими телевизорами. Страницы памяти должны быть сохранены отдельно на каждом из сопряженных телевизоров.

## Сохранение в памяти любимых страниц

В услуге телетекста каждого канала доступны девять страниц памяти.

### Для создания страницы памяти ...

- > Найдите часто просматриваемую страницу.
- > Нажатием на ◀ или ▶ переместите курсор на SETUP, а затем нажмите GO. 9 свободных позиций MEMO показаны под номерами. Первая позиция высвечена.
- > Нажмите GO для сохранения текущей страницы. Курсор переходит на следующую свободную позицию MEMO.
- > Выберите следующую страницу телетекста, которую Вы хотите сохранить, с помощью цифровых кнопок на пульте Beo4.
- > Повторите вышеописанные действия для сохранения других страниц.
- > Для выхода из функции настройки MEMO нажмите ◀ или ▶, для того чтобы перевести курсор на BACK, затем нажмите GO.
- > Нажмите EXIT для выхода из телетекста.

## Повседневное применение страниц памяти

Вы можете быстро вызывать сохраненные страницы памяти, например, если перед Вашим уходом на работу Вы хотите проверить информацию телетекста о ситуации на дорогах.

### Для просмотра страниц памяти ...

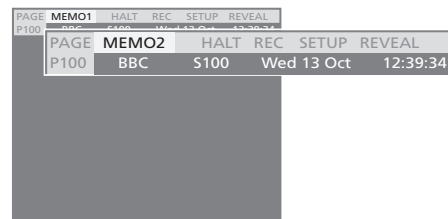
- > Нажмите TEXT для вызова телетекста.
- > Нажимайте ▲ или ▼ для перехода с одной страницы памяти на другую.
- > Нажмите EXIT для выхода из телетекста.

### Для удаления страницы памяти ...

- > Нажатием на ◀ или ▶ переместите курсор на SETUP, а затем нажмите GO.
- > Переведите курсор на страницу памяти, которую Вы хотите удалить, и нажмите желтую кнопку.
- > Еще раз нажмите желтую кнопку для подтверждения.

### Для просмотра субтитров телетекста ...

Если Вы хотите, чтобы имеющиеся субтитры телетекста автоматически появлялись на экране при включении определенного канала, сохраните страницу с субтитрами телетекста как страницу памяти 9.



# Использование групп

Если Вы сохранили много каналов и радиостанций\* и Вам требуется быстро найти избранные каналы (или станции) без необходимости просмотра каждый раз всего списка, Вы можете сохранить их в группе. После этого Вам уже не придется каждый раз переключаться через каналы, которыми Вы никогда не пользуетесь.

Назовите группы по именам тех, кто смотрит включенные в них каналы, например, «Папа» или «Мария», или в соответствии с тематическим содержанием включенных в них каналов, например, «Новости» или «Спорт».

После выбора ранее составленной Вами отдельной группы Вы можете последовательно переключать только те ТВ каналы и радиостанции, которые включены в данную группу. Для работы с другим набором каналов (или радиостанций) переключитесь на другую группу; для просмотра всех настроенных ТВ каналов перейдите из GROUPS на TV.

После переключения с ТВ канала на радиостанцию (включенную в группу) изображение исчезнет с экрана телевизора и на экране появится окно с информацией о выбранной радиостанции.

## Выбор каналов в группе

Вы можете получить доступ к Вашим группам путем включения режима работы с группами. С помощью кнопок со стрелками выберите требуемую группу и просмотрите список каналов, включенных в данную группу.

Нажмите, чтобы включить телевизор, или ... **TV**

... нажмите для включения радиоприемника **RADIO**

Нажимая на кнопки, переходите влево или вправо, чтобы на экране появились Ваши группы **◀ ▶**

После того как нужная Вам группа будет найдена, нажмите GO для ее выбора **GO**

Просмотрите имеющиеся в данной группе каналы, перемещая курсор вверх или вниз по списку **▲ ▼**

Используйте кнопки с цифрами для выбора требуемого канала **0 – 9**

Переход от группы к группе осуществляется перемещением курсора влево или вправо, для вызова группы нажмите GO **◀ ▶ GO**

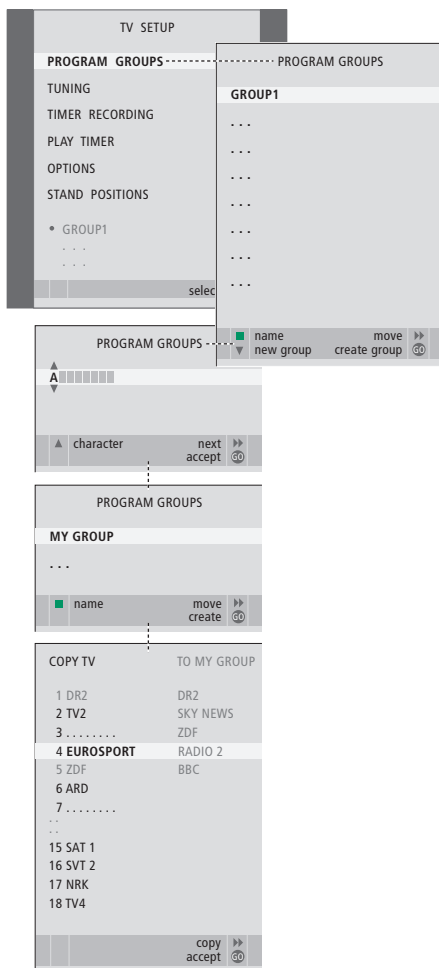
*Для вызова списка каналов текущей группы нажмите кнопку GO в режиме работы с группами и удерживайте ее в нажатом положении. Для выбора всех доступных ТВ каналов нажмите TV.*

## Создание групп

Вы можете создать до восьми различных групп. Каждая группа может содержать до 18 каналов. Один и тот же канал может включаться в различные группы.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор, либо **RADIO**, чтобы включить радиоприемник.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню **SETUP**, пункт **PROGRAM GROUPS** уже подсвечен.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **PROGRAM GROUPS**.
- > Нажмите **▼** для перевода курсора на пустую группу, затем нажмите зеленую кнопку для включения функции присвоения названия новой группе.
- > Для выбора символов нажимайте **▲** или **▼**.
- > Нажимайте **◀** или **▶**, чтобы перевести курсор в позицию следующего или предыдущего символа.
- > Нажмите **GO** для сохранения названия, затем еще раз нажмите **GO** для включения функции копирования каналов в новую группу.
- > Нажимайте **▲** или **▼** для поиска канала, который Вам необходимо скопировать в новую группу.
- > Нажмите **▶▶**, чтобы скопировать ТВ канал в Вашу группу.
- > Нажмите **GO** для сохранения Вашей группы после завершения копирования каналов.
- > Нажмите **STOP** для возврата к предыдущим меню или **EXIT** для выхода из всех меню.

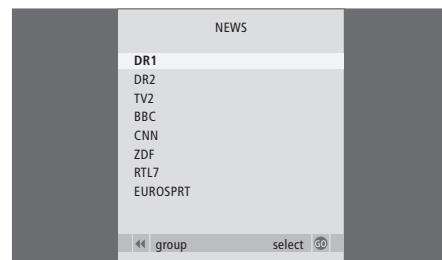
\*ПРИМЕЧАНИЕ. Радиостанции доступны только в случае, если Ваш телевизор оснащен дополнительным модулем FM или FM/DAB.



## Перенос каналов в группе

Вы можете изменять очередность каналов в списке каналов группы и удалять каналы в группе.

- > Нажмите **TV**, чтобы включить телевизор, либо **RADIO**, чтобы включить радиоприемник.
- > Нажмите **MENU** для вызова меню **SETUP**, пункт **PROGRAM GROUPS** уже подсвечен.
- > Нажмите **GO** для вызова меню **PROGRAM GROUPS**.
- > Нажимайте **▼**, чтобы подсветить группу, затем нажмите **GO**, чтобы выбрать ее.
- > Нажимайте **▼**, чтобы подсветить канал, который Вы хотите переместить или удалить.
- > Нажмите **▶▶**, чтобы вывести канал из списка, затем нажимайте **▲** или **▼** для переноса его на новую позицию.
- > Нажмите **◀◀** для переноса канала назад в список либо нажмите желтую кнопку, чтобы удалить его. При удалении канала из списка число оставшихся в группе каналов сокращается.
- > Если канал занял место другого канала, перенесите этот канал на новую позицию.
- > После окончания переноса или удаления каналов в группе нажмите **GO**, чтобы сохранить группу.
- > Нажмите **STOP** для возврата к предыдущим меню или **EXIT** для выхода из всех меню.



## Пользование радиоприемником

Если Ваш телевизор оснащен дополнительным модулем FM, настройка на доступные радиостанции выполняется автоматически при первом включении.

Если в Вашем телевизоре установлен дополнительный модуль FM/DAB, настройка на DAB-станции также будет выполнена автоматически во время первоначальной настройки.

После того, как настройка на станции будет выполнена, Вы можете либо включить радиоприемник и поочередно включать настроенные станции (вводя номер требуемой станции), либо вызвать список всех станций на экран и выбирать станции из этого списка.

Если Вы уже создали группы каналов, Вы можете вызывать станции из списков соответствующих групп.

### Прослушивание настроенных станций

Для включения встроенного радиоприемника выберите RADIO в качестве источника. Автоматически включится станция, которую Вы слушали последней.

Нажмите для включения радиоприемника.

**RADIO**

Перемещайте курсор вверх или вниз для поочередного переключения настроенных станций или ...

▲  
▼

... нажмите цифровые кнопки для ввода номера станции, которую Вы хотите слушать

**0 – 9**

Нажмите для просмотра названия или номера текущей станции

**GO**

Нажимайте для перехода к текущей или предыдущей станции

**0**

Нажмите кнопку другого источника, например, TV, для переключения телевизионных каналов

**TV**

### Просмотрите список всех станций

Выберите в качестве источника RADIO и вызовите список станций для получения полной информации о доступных радиостанциях.

Нажмите для включения радиоприемника

**RADIO**

Нажмите и удерживайте в нажатом положении для вызова списка радиостанций на экран

**GO**

Нажимайте «◀» или «▶» для поочередного перехода от одной «страницы» к другой в списке станций

◀ ▶

Для выбора станции введите ее номер или ...

**0 – 9**

... нажимайте до тех пор, пока не высветится требуемый канал

▲  
▼

Нажмите для включения выбранной станции или ...

**GO**

... нажмите для выхода из меню

**EXIT**

ПРИМЕЧАНИЕ. Дальнейшую информацию о настройке дополнительных станций см. в главе «Перенастройка или добавление ТВ каналов или радиостанций» на стр. 26 Справочника.

**Вызов списка станций  
определенной группы ...**

Нажмите для включения  
радиоприемника

**RADIO**

Нажимайте «**◀** или «**▶**» для  
поочередного перехода от  
одной группы к другой

«**◀**» «**▶**»

Нажмите для вызова  
выбранной группы

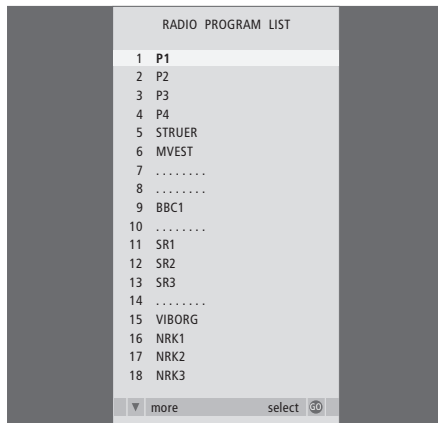
**GO**

Нажмите и удерживайте в  
нажатом положении для вызова  
списка станций этой группы

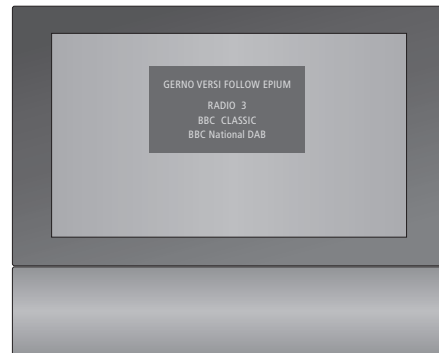
**GO**

Нажимайте «**◀** или «**▶**» для  
просмотра списков каналов  
других групп

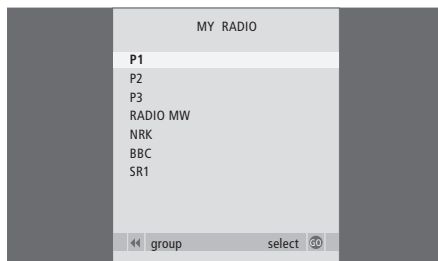
«**◀**» «**▶**»



Сейчас список радиостанций вызван на экран.  
Он информирует обо всех доступных  
радиостанциях. Настроенные DAB-станции  
показаны в списке вместе со станциями  
диапазона FM.



Во время первоначальной настройки на  
станции Вам будет предложено по своему  
усмотрению выбрать параметры отображения  
окна информации о радиостанциях. Вы можете  
выбрать тип информации, которая будет  
отображаться на экране во время  
прослушивания радиостанций.



Список групп... ТВ каналы, включенные в  
отдельные группы, также указываются и в  
общих списках всех настроенных ТВ каналов.

## Система защиты pin-кодом

Система защиты pin-кодом предназначена для обеспечения невозможности использования Вашего телевизора лицами, которые не знают pin-код. Использовать систему защиты pin-кодом или отказаться от неё - решать Вам.

Если система защиты pin-кодом активирована и Ваш телевизор был отсоединен от электросети в течение более чем 15–30 минут, система защиты pin-кодом начинает действовать.

Как только Вы снова подключите телевизор к электрической сети и включите его, он, поработав 4 минуты, автоматически выключится. После ввода pin-кода нормальная работа телевизора возобновится.

### Активация системы защиты pin-кодом

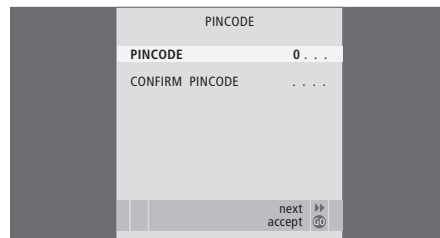
Вызовите меню TV SETUP на экран, включите меню PINCODE и выберите одно из подменю. Если Вы хотите отключить систему защиты pin-кодом, Вы можете сделать это, удалив pin-код.

#### Для активации системы защиты pin-кодом

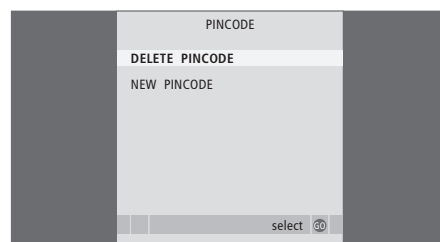
- ...
  - > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP.
  - > Нажмите **◀** дважды, затем нажмите **STOP**. На экране появится меню PINCODE.
  - > С помощью цифровых кнопок или кнопок **▲** **▼** на Beo4 введите четыре цифры Вашего кода. Нажимайте **◀** для возврата к цифрам, которые Вы хотите изменить, затем воспользуйтесь кнопками **▲** или **▼** для изменения этих цифр.
  - > Нажмите **GO** после того, как введете последнюю цифру кода.
  - > Повторно введите Ваш код для подтверждения, затем еще раз нажмите **GO**. Если второй введенный код не соответствует первому, цифры удалятся и Вам придется ввести правильный код еще раз.

#### Для изменения или удаления pin-кода ...

- > Нажмите **MENU** для вызова меню TV SETUP.
- > Нажмите **◀** дважды, затем нажмите **STOP**. На экране появится меню PINCODE.
- > Введите правильный pin-код, затем нажмите **GO**. Подсвечивается пункт меню **DELETE PINCODE**.
- > Для удаления Вашего кода нажмите **GO**.
- > Для смены Вашего кода нажмите **▼**, чтобы подсветить пункт меню **NEW PINCODE**, затем нажмите **GO**. Введите новый код, используя цифровые кнопки или кнопки **▲** **▼**, затем нажмите **GO**. Повторно введите код для подтверждения.



Если при вводе кода Вы случайно нажали не ту кнопку, нажмите **STOP**. Ввод отменяется, и поля ввода очищаются.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если в течение трех часов Вы измените pin-код более пяти раз, меню PINCODE станет на три часа недоступно; в течение этого времени состояние системы будет сохраняться неизменным. При выключении системы эта задержка увеличится.



## Использование Вашего pin-кода

Если Ваш телевизор был отключен от электрической сети на 15-30 минут, то, при его включении, на экран будет выведено приглашение ввести pin-код. Возможно, что телевизор не включится сразу, - подождите приблизительно 30 секунд, затем повторите попытку.

**ВНИМАНИЕ!** Если приглашение ввести pin-код появляется при первом включении телевизора, свяжитесь с торговым представителем компании Bang & Olufsen.

### *При включенном телевизоре ...*

- > Введите цифры кода с помощью цифровых кнопок или кнопок ▲ ▼.
- > Нажмите GO после ввода последней цифры кода.
- > Телевизор вновь включается.

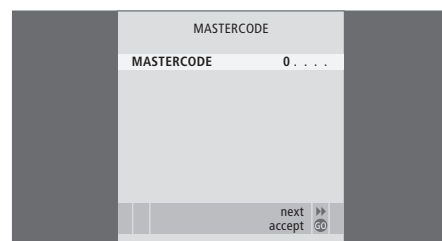
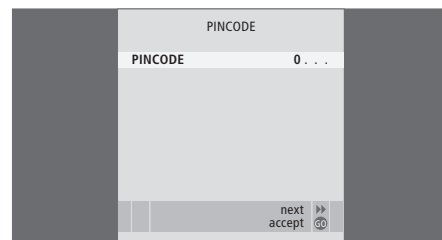
*В случае пятикратного ввода неправильного кода телевизор отключается на три часа; в течение этого периода времени его работа невозможна.*

### *Если Вы забыли свой pin-код ...*

- > Обратитесь к ближайшему торговому представителю компании Bang & Olufsen за получением пятизначного мастер-кода.
- > Когда на экране телевизора появится приглашение ввести pin-код, нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ в нажатом положении для вызова меню MASTERCODE.
- > Введите цифры кода с помощью цифровых кнопок или кнопок ▲ ▼, а затем нажмите GO - Ваш pin-код будет отменен, и телевизор снова начнет включаться.

### *Для использования системы защиты pin-кодом снова ...*

- > Следуйте процедуре активации системы защиты pin-кодом.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если Вы потеряли или забыли свой код, свяжитесь с торговым представителем компании Bang & Olufsen. Торговый представитель сообщит Вам мастер-код, который отменит действие Вашего pin-кода.

Ответственность за повседневный уход за телевизором, например, поддержание его в чистоте, возлагается на пользователя. Для достижения наилучших результатов соблюдайте инструкции, приведенные справа. Рекомендации по повседневному уходу можно получить у торгового представителя компании Bang & Olufsen.

### Очистка

*При очистке любых деталей телевизора, подставки или настенного кронштейна запрещается пользоваться спиртом или другими растворителями!*

#### Поверхности корпуса

Пыль с поверхностей следует удалять сухой мягкой тканью. Жировые пятна и грязь необходимо удалять хорошо отжатой безворсовой тканью, предварительно смоченной в воде, содержащей несколько капель слабого моющего средства, например, средства для мытья посуды.

Крышку акустической колонки можно чистить пылесосом, работающим с минимальной мощностью.

#### Антибликовое покрытие экрана ...

При очистке экрана используйте жидкость для чистки оконных стекол (не содержащую спирта). Для поддержания оптимального состояния экрана убедитесь в отсутствии на нем потеков или остатков чистящей жидкости.

#### Beo4

Пульт дистанционного управления Beo4 необходимо протирать мягкой, безворсовой, увлажненной и хорошо отжатой тканью.

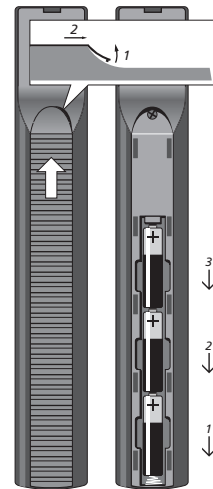
### Замена батарей в Beo4

При появлении на дисплее Beo4 надписи BATTERY следует заменить батареи пульта.

В пульт Beo4 устанавливаются три батареи. Рекомендуется использовать только щелочные батареи (напряжением 1,5 В, типоразмера AAA). Заменяйте батареи так, как показано на этой странице. Прижимайте пальцем батареи до полной установки крышки на место.

После замены батарей подождите приблизительно 10 секунд - на дисплее должна появиться надпись TV. После этого пульт Beo4 готов к работе.

*Не подвергайте батареи чрезмерному нагреву - не оставляйте их в местах, на которые падает прямой солнечный свет, не бросайте их в костер и т.д.!*



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если Вы обнаружите трещины или сколы на лицевом стекле экрана или любое другое повреждение стекла, немедленно замените его во избежание возможных травм. Стекло для замены можно заказать у местного торгового представителя компании Bang & Olufsen.

## **Для Вашего сведения ...**

В процессе разработки и совершенствования продукции компании Bang & Olufsen большое внимание уделяется отзывам клиентов о приобретенных ими изделиях. Мы прилагаем все усилия, чтобы сделать наши изделия простыми и удобными в пользовании.

Поэтому мы надеемся, что Вы сможете уделить нам немного времени и поделиться Вашими впечатлениями о приобретенном Вами изделии компании Bang & Olufsen. Все, что Вы посчитаете важным сообщить, - как положительные, так и отрицательные замечания, - поможет нам сделать наши изделия еще более совершенными.

Большое спасибо!

*Пишите по адресу:* Bang & Olufsen a/s  
BeoCare  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*либо свяжитесь с нами по телефону или факсу:*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 96 84 45 25 (телефон)  
+45 97 85 39 11 (факс)

*либо свяжитесь с нами по электронной почте  
через веб-сайт: [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)*

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.

